



NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2024/420,

annettu 23 päivänä tammikuuta 2024,

Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta EU:n ja Albanian vakautus- ja assosiaationeuvostossa Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean neuvoa-antavien sekakomiteoiden perustamiseen ja vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksen muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', neuvoston ja komission päätöksellä 2009/332/EY, Euratom ⁽²⁾, ja sopimus tuli voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2009.
- (2) Sopimuksen 116 artiklalla perustetaan vakautus- ja assosiaationeuvosto, jäljempänä 'vakautus- ja assosiaationeuvosto'.
- (3) Sopimuksen 117 artiklan 2 kohdassa määrätään, että vakautus- ja assosiaationeuvosto vahvistaa työjärjestyksensä.
- (4) Sopimuksen 120 artiklan 4 kohdassa määrätään, että vakautus- ja assosiaationeuvosto voi perustaa muita erityiskomiteoita tai -elimiiä avustamaan sitä sen tehtävien hoitamisessa. Siinä määrätään myös, että vakautus- ja assosiaationeuvosto määrittelee työjärjestyksessään näiden komiteoiden ja elinten kokoonpanon, tehtävät ja toimintatavat.
- (5) Albanian viranomaiset ovat ilmaisseet kiinnostuksensa perustaa kaksi neuvoa-antavaa sekakomiteaa, yhden Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ja yhden alueiden komitean kanssa.
- (6) Suunniteltujen neuvoa-antavien sekakomiteoiden tavoitteena olisi avustaa vakautus- ja assosiaationeuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämiseksi unionin ja Albanian työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan edustajien sekä unionin ja Albanian paikallis- ja alueviranomaisten välillä.
- (7) Unioni aloitti liittymisneuvottelut Albanian kanssa 19. heinäkuuta 2022. Sopimuksen puitteissa käytävän poliittisen vuoropuhelun tehostaminen on hyödyllistä Albanian etenemiselle tiellä kohti EU-jäsenyyttä, erityisesti koska tällä tavoin voidaan vahvistaa unionin ja Albanian paikallis- ja aluetason viranomaisten sekä työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisiä suhteita.
- (8) Suunnitellut neuvoa-antavat sekakomiteat Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean kanssa olisi sen vuoksi perustettava muuttamalla vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestystä sopimuksen 120 artiklan 4 kohdassa määrätyn mukaisesti.
- (9) Sen vuoksi on aiheellista määrittää vakautus- ja assosiaationeuvostossa unionin puolesta esitettävä kanta vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksen muutokseen, koska kyseisellä muutoksella on oikeusvaikutuksia unioniin nähden,

⁽¹⁾ EUVL L 107, 28.4.2009, s. 166.

⁽²⁾ Neuvoston ja komission päätös 2009/332/EY, Euratom, tehty 26 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen tekemisestä (EUVL L 107, 28.4.2009, s. 165).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'vakautus- ja assosiaatiosopimus', 116 artiklalla perustetussa vakautus- ja assosiaationeuvostossa unionin puolesta esitettävä kanta, joka koskee neuvoa-antavien sekakomiteoiden perustamista Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean kanssa sekä vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksen muuttamista, perustuu tähän päätökseen liitettyyn vakautus- ja assosiaationeuvoston päätösluonnokseen.

Unionin edustajat voivat hyväksyä kyseiseen päätösehdotukseen vähäisiä muutoksia ilman uutta neuvoston päätöstä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2024.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. CLARINVAL

LUONNOS

EU:N JA ALBANIAN VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o .../...

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ja Euroopan unionin alueiden komitean neuvoa-antavien sekakomiteoiden perustamisesta sekä vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksen muuttamisesta

VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 120 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Albanian tasavallan, jäljempänä 'Albania', työmarkkinaosapuolten, muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä paikallis- ja alueviranomaisten välisellä vuoropuhelulla ja yhteistyöllä voidaan vaikuttaa suuresti niiden suhteiden kehitykseen sekä Euroopan yhdentymiseen.
- (2) Tällainen yhteistyö on asianmukaista järjestää perustamalla kaksi neuvoa-antavaa sekakomiteaa:
 - a) yksi neuvoa-antava sekakomitea Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä albanialaisten työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välille; ja
 - b) yksi neuvoa-antava sekakomitea Euroopan unionin alueiden komitean sekä Albanian paikallis- ja alueviranomaisten vaaleilla valittujen edustajien välille.
- (3) Päätöksellä N:o 1/2009 vahvistettua vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestystä olisi sen vuoksi muutettava, jotta sopimuksen 120 artiklan 4 kohdan mukaisesti voidaan perustaa suunniteltu neuvoa-antava sekakomitea Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa ja suunniteltu neuvoa-antava sekakomitea Euroopan unionin alueiden komitean kanssa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään päätökseen N:o 1/2009 seuraavat artiklat:

*"14 artikla***Neuvoa-antava sekakomitea Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa**

1. Perustetaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa neuvoa-antava sekakomitea, jonka tehtävä on avustaa vakautus- ja assosiaationeuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämisessä Euroopan unionin ja Albanian työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välillä. Tällaiseen vuoropuheluun ja yhteistyöhön kuuluvat kaikki Euroopan unionin ja Albanian väliset kysymykset, jotka tulevat esiin osana vakautus- ja assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoa. Tällaisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla pyritään erityisesti seuraaviin tavoitteisiin:
 - a) albanialaisten työnantajien, työntekijöiden ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen toimintakyvyn valmistelu Euroopan unionin tulevaa jäsenyyttä varten;
 - b) albanialaisten työnantajien, työntekijöiden ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmistelu osallistumaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean työhön Albanian liittymisen jälkeen;

- c) tietojenvaihto ajankohtaisissa yhteistä etua koskevilla kysymyksissä, erityisesti liittymisprosessin nykytilanteesta sekä albanialaisten työnantajien, työntekijöiden ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmistautumisesta kyseiseen prosessiin;
 - d) kokemusperäiseen tietojenvaihtoon ja suunnitelmalliseen vuoropuheluun kannustaminen albanialaisten työnantajien, työntekijöiden ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä jäsenvaltioiden työnantajien, työntekijöiden ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välillä, mukaan luettuna verkottuminen tietyillä aloilla, joilla suorat yhteydet ja yhteistyö saattaisivat osoittautua tehokkaimmaksi tavaksi ratkaista erityisongelmia;
 - e) keskusteleminen kaikista muista vakautus- ja assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoon liittyvistä kysymyksistä, myös Albanian liittymisprosessiin liittyen.
2. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa perustettavassa neuvoa-antavassa sekakomiteassa on kuusi jäsentä, jotka edustavat Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa, ja kuusi jäsentä, jotka edustavat albanialaisia työmarkkinaosapuolia ja muita kansalaisyhteiskunnan järjestöjä. Myös tarkkailijoita voidaan kutsua komitean kokouksiin.
 3. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea toimii, kun vakautus- ja assosiaationeuvosto kuulee sitä, ja se toimii omasta aloitteestaan silloin, kun on kyse vuoropuhelun edistämisestä talouselämän ja kansalaisyhteiskunnan välillä.
 4. Jäseniä valittaessa on varmistettava, että Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea edustaa mahdollisimman hyvin sekä Euroopan unionin että Albanian työmarkkinaosapuolia ja muita kansalaisyhteiskunnan järjestöjä. Albanian valtio nimittää virallisesti sekakomitean albanialaiset jäsenet työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ehdotusten perusteella. Kyseisten ehdotusten on perustuttava työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen piirissä järjestettyihin osallistaviin ja läpinäkyviin valintamenettelyihin.
 5. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa perustettavan neuvoa-antavan sekakomitean puheenjohtajina toimivat Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsen ja Albanian työmarkkinaosapuolien ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen edustaja.
 6. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.
 7. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea ja Albanian valtio vastaavat kumpikin omista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluistaan, jotka aiheutuvat niiden edustajien osallistumisesta neuvoa-antavan sekakomitean kokouksiin ja sekakomitean työryhmien kokouksiin.
 8. Kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.

15 artikla

Euroopan unionin alueiden komitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea

1. Perustetaan Euroopan unionin alueiden komitean kanssa neuvoa-antava sekakomitea, jonka tehtävänä on avustaa vakautus- ja assosiaationeuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämisessä Euroopan unionin ja Albanian paikallis- ja alueviranomaisten välillä. Tällainen vuoropuhelu ja yhteistyö käsittää kaikki merkitykselliset Euroopan unionin ja Albania välisten suhteiden näkökohdat sitä mukaan kun ne ilmenevät vakautus- ja assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä. Tällaisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla pyritään erityisesti seuraaviin tavoitteisiin:

- a) Albanian paikallis- ja alueviranomaisten toimintakyvyn valmistelu Euroopan unionin tulevaa jäsenyyttä silmällä pitäen;
- b) Albanian paikallis- ja alueviranomaisten valmistelu Euroopan unionin alueiden komitean, jäljempänä 'alueiden komitea', työhön osallistumiseen Albanian liittymisen jälkeen;

- c) tietojenvaihto yhteistä etua koskevissa ajankohtaisissa kysymyksissä, erityisesti EU:n aluepolitiikan ja liittymisprosessin nykytilanteesta sekä Albanian paikallis- ja alueviranomaisten valmistautumisesta kyseiseen politiikkaan ja kyseiseen prosessiin;
- d) monenvälisen suunnitelmallisen vuoropuhelun kannustaminen Albanian paikallis- ja alueviranomaisten sekä Euroopan unionin jäsenvaltioiden, jäljempänä 'jäsenvaltiot', paikallis- ja alueviranomaisten välillä, mukaan luettuna verkottuminen tietyillä aloilla, joilla jäsenvaltioiden ja Albanian paikallis- ja alueviranomaisten suorat yhteydet ja yhteistyö saattaisivat osoittautua tehokkaimmaksi tavaksi käsitellä yhteistä etua koskevia erityiskysymyksiä;
- e) alueiden välistä yhteistyötä koskeva säännöllinen tietojenvaihto Albanian ja jäsenvaltioiden paikallis- ja alueviranomaisten välillä;
- f) kannustaminen aluepolitiikkaa ja rakennepoliittisia toimia koskevien kokemusten ja tietojen vaihtoon Albanian paikallis- ja alueviranomaisten sekä jäsenvaltioiden paikallis- ja alueviranomaisten välillä erityisesti paikallisten ja alueellisten kehittämissuunnitelmien tai -strategioiden valmistelua koskevan taitotiedon ja menetelmien alalla sekä liittymistä edeltävien ja rakennerahastojen tehokkaimman hyödyntämisen alalla;
- g) Albanian paikallis- ja alueviranomaisten tukeminen tietojenvaihdon avulla erityisesti toissijaisuusperiaatteen toteuttamisessa kaikilla paikallis- ja aluetason elämänalueilla;
- h) kaikista muista vakautus- ja assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoon liittyvistä kysymyksistä, myös Albanian liittymisprosessiin liittyen.

2. Alueiden komitean kanssa perustettavassa neuvoa-antavassa sekakomiteassa on aluksi kahdeksan jäsentä, jotka edustavat alueiden komiteaa, ja kahdeksan jäsentä, jotka ovat Albanian paikallis- ja alueviranomaisten vaaleilla valittuja edustajia. Neuvoa-antava sekakomitea voi muuttaa jäsenten lukumäärää tekemällä tästä päätöksen alueiden komiteaa edustavien jäsentensä enemmistöllä ja Albaniaa edustavien jäsentensä enemmistöllä. Alueiden komitean ja Albanian edustajien määrä pysyy keskenään yhtä suurena eikä ylitä kolmeatoista jäsentä. Kumpikin osapuoli nimittää komiteaan yhtä monta varajäsentä.

3. Alueiden komitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea toimii, kun vakautus- ja assosiaationeuvosto kuulee sitä, ja se toimii omasta aloitteestaan silloin, kun on kyse paikallis- ja alueviranomaisten vuoropuhelun edistämisestä.

4. Alueiden komitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea voi tehdä suosituksia vakautus- ja assosiaationeuvostolle.

5. Jäseniä valittaessa on varmistettava, että alueiden komitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea edustaa mahdollisimman hyvin sekä Euroopan unionin että Albanian eri hallintotasojen paikallis- ja alueviranomaisia. Albania valitsee virallisesti sekakomitean albanialaiset jäsenet Albanian paikallis- ja alueviranomaisia edustavien organisaatioiden ehdotusten perusteella siten, että varmistetaan poliittinen moniarvoisuus ja sukupuolten tasapuolinen edustus. Kyseisten ehdotusten on perustuttava paikallis- tai aluetason virkoihin vaaleilla valittujen henkilöiden keskuudessa järjestettyihin osallistaviin ja läpinäkyviin valintamenettelyihin.

6. Alueiden komitean kanssa perustettava neuvoa-antava sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7. Alueiden komitean kanssa perustettavan neuvoa-antavan sekakomitean puheenjohtajina toimivat alueiden komitean jäsen ja Albanian paikallis- ja alueviranomaisten edustaja.

8. Alueiden komitea ja Albanian valtio vastaavat kumpikin omista kuluistaan, erityisesti matka- ja oleskelukuluista, jotka aiheutuvat niiden edustajien ja avustavan henkilöstön osallistumisesta alueiden komitean kanssa perustettavan neuvoa-antavan sekakomitean kokouksiin.

9. Kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sen antamista seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tehty...

Vakautus- ja assosiaationeuvoston puolesta
Puheenjohtaja
